

دعم اللغة التشيكية للتلاميذ كلغة ثانية

دعم اللغة (وفقاً للمادة 16 من قانون التعليم)

يحق للتلاميذ الأجانب الجدد الحصول على تعليم لغوي مجاني .. ولكن ماذا عن التلاميذ الذين عاشوا في جمهورية التشيك لفترة أطول من الزمن ، ويمكنهم التواصل باللغة التشيكية بشكل جيد نسبياً ولكنهم يفتقرون إلى المهارات اللغوية لمهام أكثر صعوبة في اللغة التشيكية وغيرها من المواد؟ هل يحق لهم الحصول على الدعم؟ إذا كان الأمر كذلك ، ما هو الدعم؟ أو مع التلاميذ الذين يصعب تنظيم تدريبهم على اللغة وفقاً للقسم 20 (هل هم الوحيدون في المدرسة)؟

يُعتبر التلاميذ الذين لديهم معرفة كافية بلغة التدريس كتلاميذ ذوي احتياجات تعليمية خاصة (SEN) اعتباراً من سبتمبر 2016 بسبب تعديل قانون التعليم واللائحة التنفيذية (المرسوم 27 / 2016 ، بشأن تعليم التلاميذ ذوي الاحتياجات التعليمية الخاصة والتلاميذ الموهوبين ، حسب التعديل).

ويرتبط النظام الجديد المكون من خمسة مستويات لتدابير الدعم ، والدعم اللغوي للتلاميذ باللغة التشيكية كلغة ثانية ، بالدرجة الأولى بالتدابير في المستويين الثاني والثالث من الدعم. في كلتا الحالتين ، من الضروري الحصول على توصية من مرفق الإرشاد المدرسي (SCF). لذلك من الضروري إخطار الوالدين الذين يطلبون إجراء فحصهم في إطار التنسيق الاجتماعي (SCF) الذي سيتم تنفيذ تدابير الدعم بموافقتهم !!!

من هم التلاميذ الذين يحق لهم الحصول على تدابير الدعم؟

المستوى 2 من تدابير الدعم

تتعلق تدابير دعم المستوى 2 بالتلاميذ الذين لديهم معرفة غير كافية بلغة التدريس (المستوى التقريبي للغة التشيكية في B1 - B2).

تدابير الدعم الموصى بها:

- الكتب والوسائل التعليمية الخاصة (كتاب تشيكي للأجانب) ؛
- ساعة واحدة في الأسبوع من التدخل التربوي (للعمل مع التلميذ أو الصف في المدرسة) - تركز ، على سبيل المثال ، على الدعم باللغة التشيكية كلغة ثانية ؛
- 1 ساعة في الأسبوع للرعاية التربوية الخاصة المقدمة من قبل معلم خاص في المدرسة.

بالنسبة للتلاميذ الذين يحتاجون إلى الدعم بسبب الظروف الثقافية والمعيشية المختلفة) في المدارس الابتدائية والثانوية ، من الضروري تعزيز تدريس اللغة التشيكية أو تدريس اللغة التشيكية كلغة ثانية (CSL) ضمن أكبر عدد ممكن من ساعات التعليم الإلزامي. يحق للتلاميذ الحصول على 3 ساعات من CSL / أسبوع ، كحد أقصى. 120 ساعة / سنة.

المستوى 3 من تدابير الدعم

وتتعلق تدابير دعم المستوى 3 بالتلاميذ الذين لا يعرفون لغة التدريس (المستوى التقريبي للغة التشيكية في A2 - A0).

تدابير الدعم الموصى بها:

- تعديل محتوى التعليم ،
- الكتب والوسائل التعليمية الخاصة (كتاب تشيكي للأجانب) ؛
- 3 ساعات في الأسبوع للتدخل التربوي (بما في ذلك ساعة واحدة في الأسبوع في العمل مع الفصل) - على سبيل المثال ، الدعم في CSL ؛
- 3 ساعات في الأسبوع للرعاية التربوية الخاصة التي يقدمها معلم خاص في المدرسة ، أو ، عند الاقتضاء ، التدخل النفسي ؛
- دعم التدريس من قبل عامل تربوي آخر في نطاق 0.5 FTE (يمكن أن يكون هذا على سبيل المثال متخصصًا لتعليم اللغة التشيكية كلغة ثانية).
- بالنسبة للتلاميذ الذين يحتاجون إلى تعزيز تعليم CSL في المدارس الابتدائية والثانوية ، يوصى بـ 3 ساعات في الأسبوع ، ما يصل إلى 200 ساعة في السنة.
- كجزء من تدابير دعم المستوى 3 ، قد يوصي مركز المشورة أيضًا للتلميذ بتمديد فترة الدراسة.

انظر المرسوم رقم 27 / 2016 ، "إذا كانت الاحتياجات التعليمية الخاصة تتطلب ذلك (خاصة عند التلاميذ من بيئة ثقافية مختلفة أو الذين يعيشون في ظروف معيشية مختلفة) ، فمن الممكن ، إذا لزم الأمر ، تمديد مدة التعليم الابتدائي والثانوي والعالي لسنة واحدة".

هذا مناسب للتلاميذ الذين ، بعد وصولهم إلى جمهورية التشيك ، يتم تسكينهم في السنة التاسعة ، ولكن بسبب عدم معرفة لغة التدريس ، فشلوا في الدراسة.

ومع ذلك ، فإننا نوصي بأن يتم تصعيد التلاميذ في هذا السن في المقام الأول للسنة التالية الأقل ، في ضوء امتحانات القبول المقبلة إلى المدرسة الثانوية.

تتعلق تدابير الدعم في المستويين الرابع والخامس بالأطفال الذين لديهم CSL فقط بالإضافة إلى الإعاقات.

المدرسة الابتدائية

يتطلب قانون التعليم المساواة في الوصول لجميع الأطفال في القبول في التعليم.

ولذلك يجب على المدرسة توفير الرعايا للأجانب المقيمين في أراضي الجمهورية التشيكية بإمكانية الحصول على التعليم الابتدائي في نفس الظروف التي يخضع لها مواطنو الجمهورية التشيكية ، دون أن يطلب منهم إثبات شرعية إقامتهم.

يتمتع جميع الأجانب بالحق في التعليم المجاني في المدارس الابتدائية ، والحق في الحصول على وجبات مدرسية ، بالإضافة إلى التعليم القائم على الاهتمام الذي يتم توفيره في منشأة مدرسية.

قد لا تقبل المدرسة قبول التلاميذ مع CSL المشروط على أيه متطلبات.

السبب الوحيد لعدم قبول تلميذ مع CSL هو اكتمال العدد بالمدرسة.

ونستمر في مواجهة حالات المدارس التي تفرض شروطاً لقبول هؤلاء الأطفال.

يجب أن نتذكر أن هذا يشكل انتهاكاً لقانون التعليم.

يُلزم المرسوم رقم 48 / 2005 (المادة 10) مدير المدرسة بإخطار الممثل القانوني للتلميذ في غضون أسبوع واحد بعد قبول التلميذ في المدرسة حول إمكانية حضور دروس لإعداد اللغة.

بدلاً من ذلك ، قد تضم المدرسة تلقائياً التلاميذ في هذا النوع من الصف.

دعم التلاميذ مع CSL مع تعديل قانون التعليم رقم 561 / 2004 ، مع المرسوم 27 / 2016 ، بصيغته المعدلة ، يجلب تغييرات مهمة لجميع الأطفال والتلاميذ الذين يحتاجون إلى دعم في الفصول الدراسية.

وتشمل هذه أيضاً الأطفال والتلاميذ مع التشبيكه كلغة ثانية.

إعداد مجاني لدمج المدرسة ودعم تعليم اللغة الأم

السلطة الإقليمية ذات الاختصاص المحلي حسب مكان إقامة التلميذ ، بالتعاون مع مؤسس المدرسة ، قد تضمن:

(أ) الإعداد المجاني للاندماج في التعليم الابتدائي ، بما في ذلك تدريس اللغة التشبيكية المعدلة حسب احتياجات هؤلاء التلاميذ

(ب) عند الاقتضاء ، بالتعاون مع بلد المنشأ للتلميذ ، دعم تدريس اللغة الأم وثقافة بلد المنشأ ، التي يجب تنسيقها مع التدريس العادي في المدارس الابتدائية.

في 1 يناير 2012 ، أصبح التعديل على قانون التعليم الصادر رقم 472 / 2011 ساريًا.

هذا يعني أنه اعتباراً من 1 يناير 2012 بالنسبة لجميع التلاميذ الأجانب الذين يكملون الحضور الإلزامي في المدارس ، يتعين على السلطة الإقليمية ذات الكفاءة المحلية وفقاً لمكان إقامة التلميذ ، بالتعاون مع مؤسس المدرسة ، اتخاذ الترتيبات للتحضير المجاني لدمجها، في التعليم الابتدائي ، بما في ذلك تدريس اللغة التشبيكية المعدلة حسب احتياجات هؤلاء التلاميذ.

وفيما يتعلق بتعليم الموظفين التربويين الذين سيعلمون هؤلاء الأطفال ، فإن السلطة الإقليمية ستضمن أيضاً إعدادهم لهذا النشاط.

قد يكتسب العاملون التربويون التعليم اللازم لتعليم الأطفال والتلاميذ - الأجانب على سبيل المثال في المعهد الوطني للتعليم الإضافي.

والمدارس الابتدائية التي يتعلم فيها أطفال ملتزمي اللجوء الذين يعيشون في مرافق اللجوء وكذلك مرافق اللجوء الخارجية توفر الإعداد اللغوي الأساسي لهؤلاء الأطفال.

الإطار التشريعي الأساسي

إن الحقوق الأساسية مكفولة للجميع ، بغض النظر عن الجنس أو العرق أو اللون أو اللغة أو المعتقد أو الدين أو الرأي السياسي أو غير ذلك ، أو الأصل القومي أو الاجتماعي ، أو المنتمين إلى أقلية قومية أو إثنية أو ملكية أو جنس أو أي وضع آخر.

هي مكفولة للمواطنين التشيكيين وكذلك للأجانب.

الافصاح عن هذه الحقوق الأساسية في التشريعات المعمول بها.

يتكون الإطار التشريعي من:

- الاتفاقيات الدولية بموجب المادة 10 من دستور الجمهورية التشيكية (اتفاقية حماية حقوق الإنسان والحريات الأساسية ، واتفاقية حقوق الطفل ، واتفاقية اللاجئين ، وما إلى ذلك)
- ميثاق الحقوق والحريات الأساسية - التشريعات الأوروبية (اللوائح والتوجيهات)
- قانون إقامة الأجانب
- قانون اللجوء
- قانون الحماية المؤقتة
- قانون التعليم - القوانين ذات العلاقة والمراسيم والمبادئ التوجيهية الوزارية ذات الصلة ...

يمكن الاطلاع على الحقوق والالتزامات المحددة المتعلقة بالإقامة للأجانب في القوانين التالية:

- قانون اللجوء
- قانون الحماية المؤقتة
- قانون إقامة الأجانب